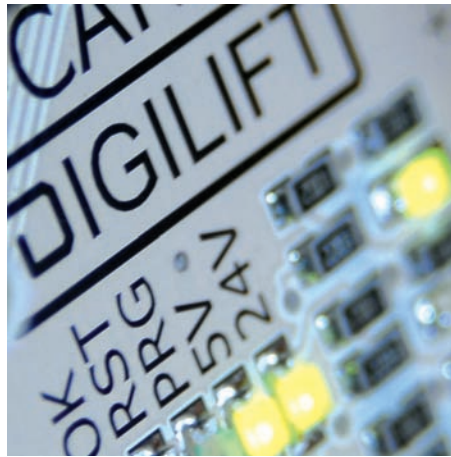
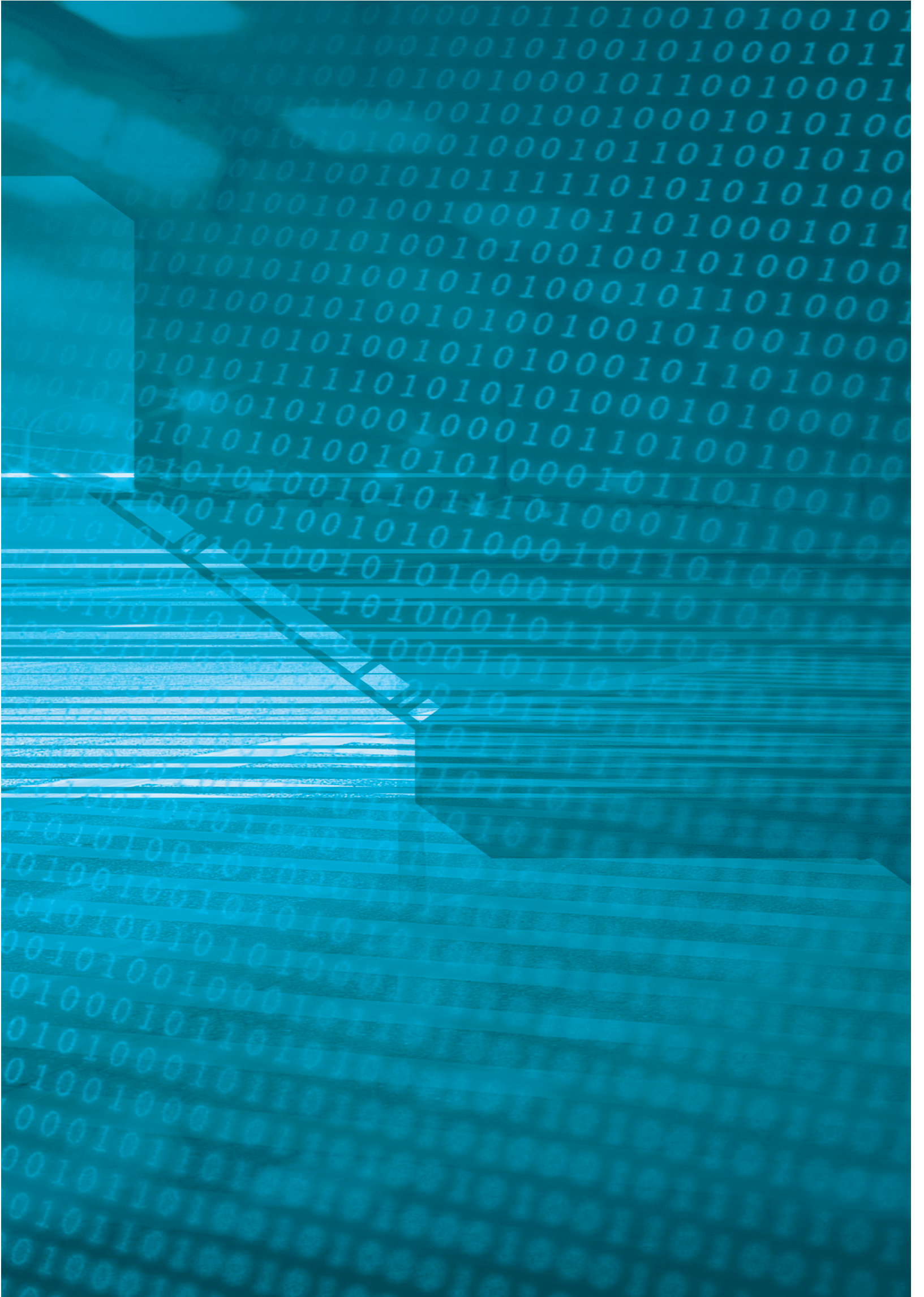




DIGITAL **LIFT** SOLUTIONS







“

DIGILIFT: soluzioni digitali per
ascensori e montacarichi.
Tecnologia d'avanguardia al
tuo servizio.

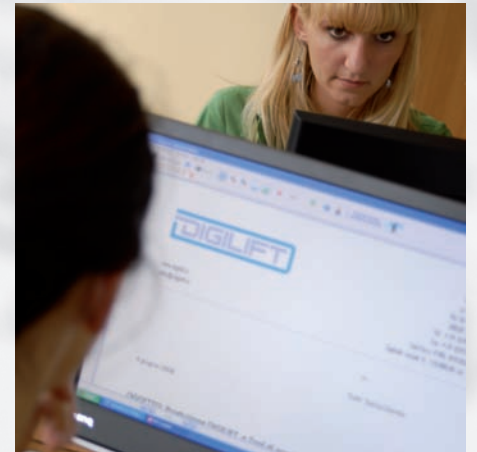
DIGILIFT: digital solutions for
elevators and goods-lifts.
Advanced technology at your
service.

”

L'AZIENDA

Moderna, dinamica e alla ricerca costante della piena soddisfazione del cliente. L'efficienza del servizio è garantita dall'esperienza e dalla professionalità dello staff tecnico e produttivo, volto costantemente al miglioramento del contenuto tecnologico e qualitativo.

Al centro della politica aziendale viene posta la stretta collaborazione con il cliente, finalizzata all'individuazione della miglior soluzione per ogni esigenza nel trasporto verticale.

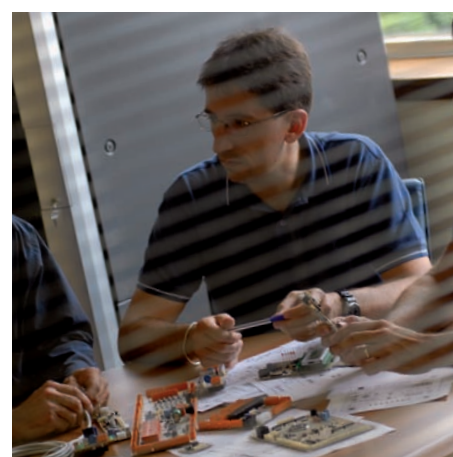
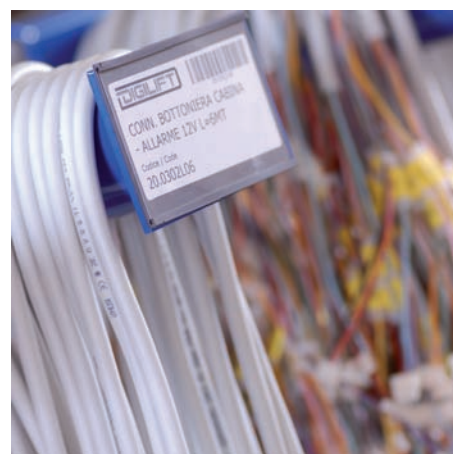


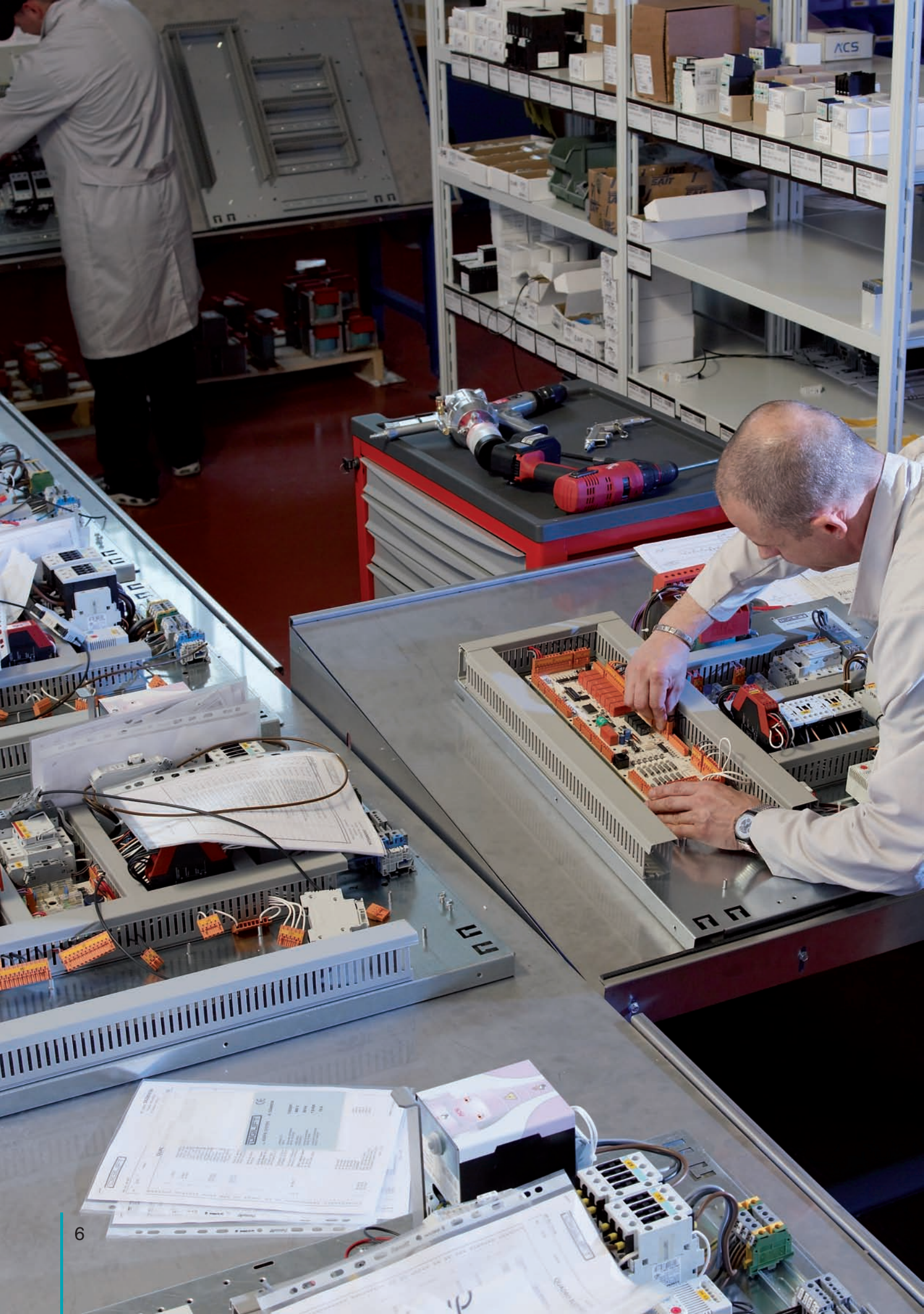
THE COMPANY

Modern, dynamic and at the constant search for the full customer satisfaction. The efficiency of the service is guaranteed by the professionalism of the technical and the production staff, constantly aiming to a technological and quality content improvement. At the heart of the company policy is positioned the close collaboration with the customer, aimed to the identification of the best solution for all needs in vertical transportation.

“organizzazione e professionalità al servizio delle idee”

*organization and professionalism
at ideas' disposal*







IL SISTEMA "DIGILIFT"

Digilift si avvale di un unico sistema per ogni installazione o tipologia d'impianto. La produzione DIGILIFT rappresenta il risultato di un attento esame delle esigenze produttive e di installazione attraverso l'utilizzo di prodotti di elevata qualità, in piena conformità alle norme internazionali, certificate dal superamento dei test di laboratorio TUV. La standardizzazione di alcuni componenti permette inoltre di rispettare i tempi di consegna imposti dalle più estreme esigenze del mercato.

The "DIGILIFT" SYSTEM

DIGILIFT uses one single system for each installation or elevator type. The DIGILIFT production is the result of careful examination of the production and installation requirements through the use of high quality components, in full compliance with the international rules, certified by the overcoming test of TUV laboratory. The standardization of some components allows also to meet the delivery deadlines imposed by the most extreme demands of the market.





“ ogni singolo
dettaglio costruisce
la qualità DIGILIFT ”

*every single detail builds
up DIGILIFT quality*



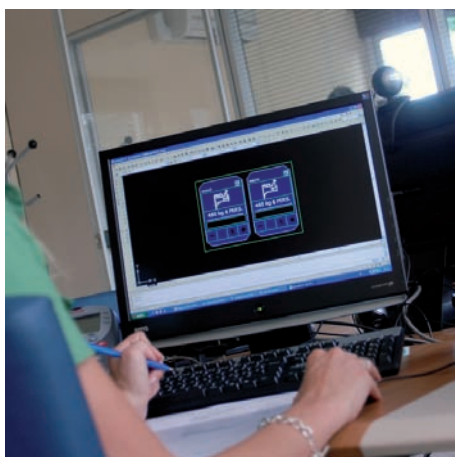
PROGETTAZIONE E PRODUZIONE

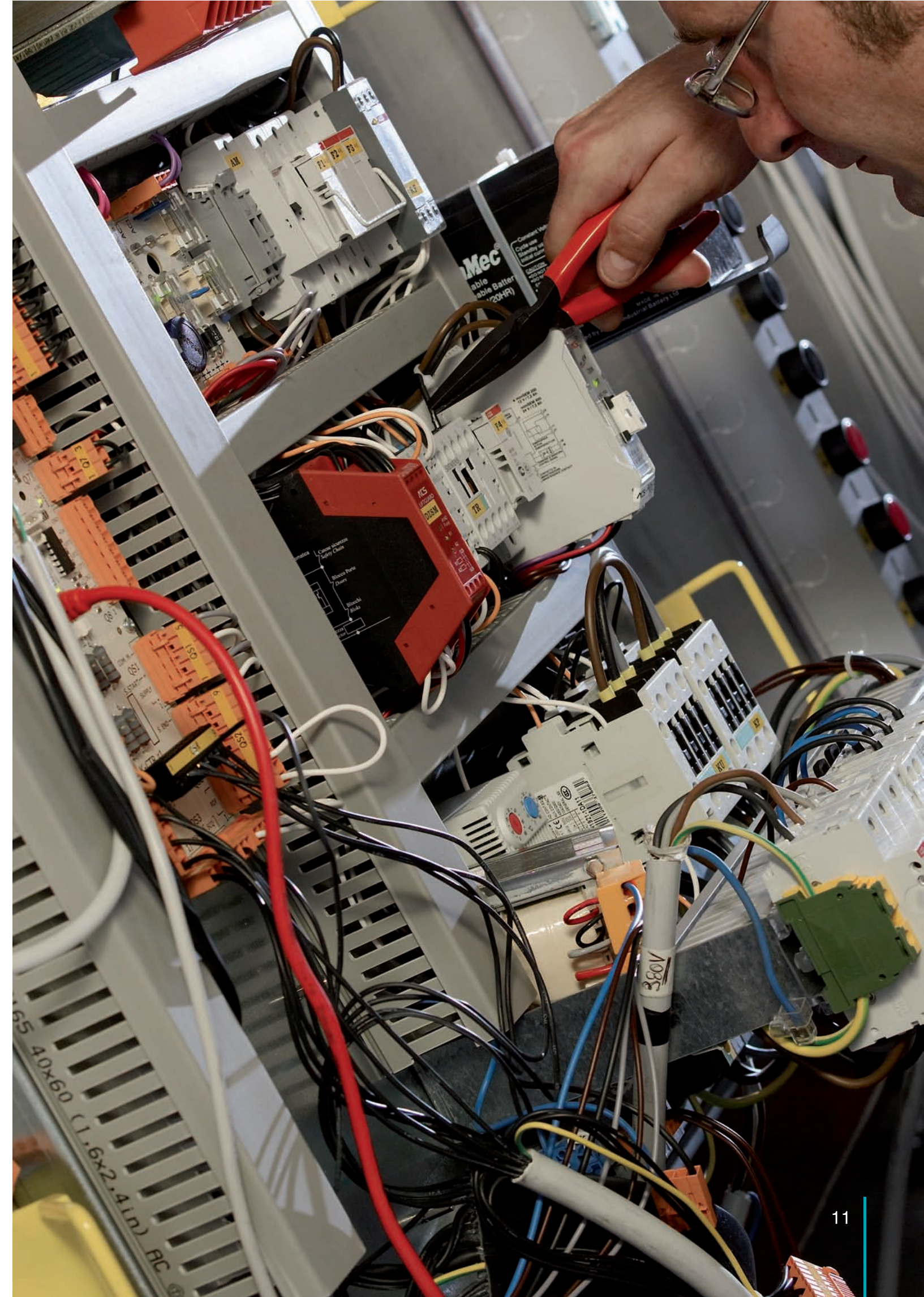
Il progetto denominato "KAPPA SYSTEM", utilizza un sistema digitale di comunicazione seriale denominato CAN (Controller Area Network). Attraverso l'utilizzo di microprocessori ad alto contenuto tecnologico permette la configurazione dell'intero sistema grazie ad un'architettura distribuita (quadro, cabina, vano e postazione remota), basata su moduli periferici che gestiscono gli eventi da e per tutte le periferiche presenti nell'impianto ascensore.



DESIGN AND PRODUCTION

The project called "KAPPA SYSTEM", uses a digital serial communication system called CAN (Controller Area Network). With the employ of high-technology microprocessors, it allows the configuration of the entire system through distributed and communicating parts (control panel, car, shaft and remote station), based on peripheral modules that handle events from and to all devices present in the elevator installation.









LOGISTICA

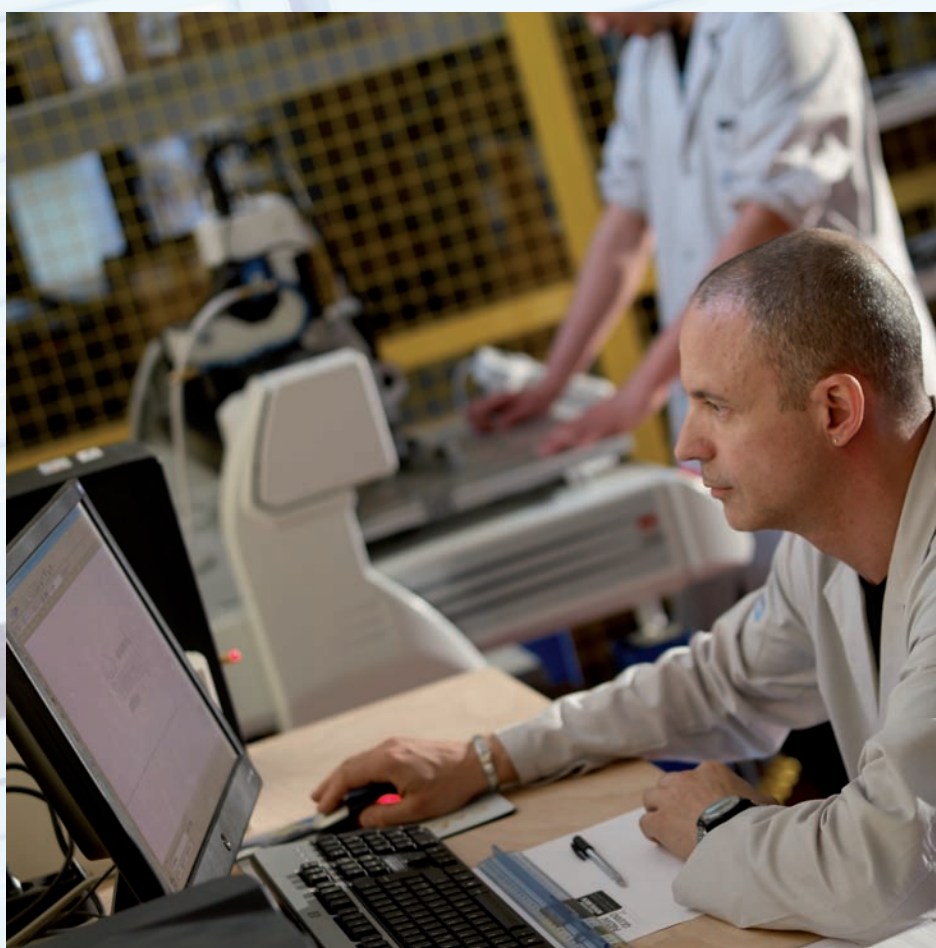
L'elaborazione e l'assemblaggio dell'intera commessa viene realizzata attraverso l'adozione di un sistema ERP avanzato, in grado di gestire al meglio scorte e fabbisogni.

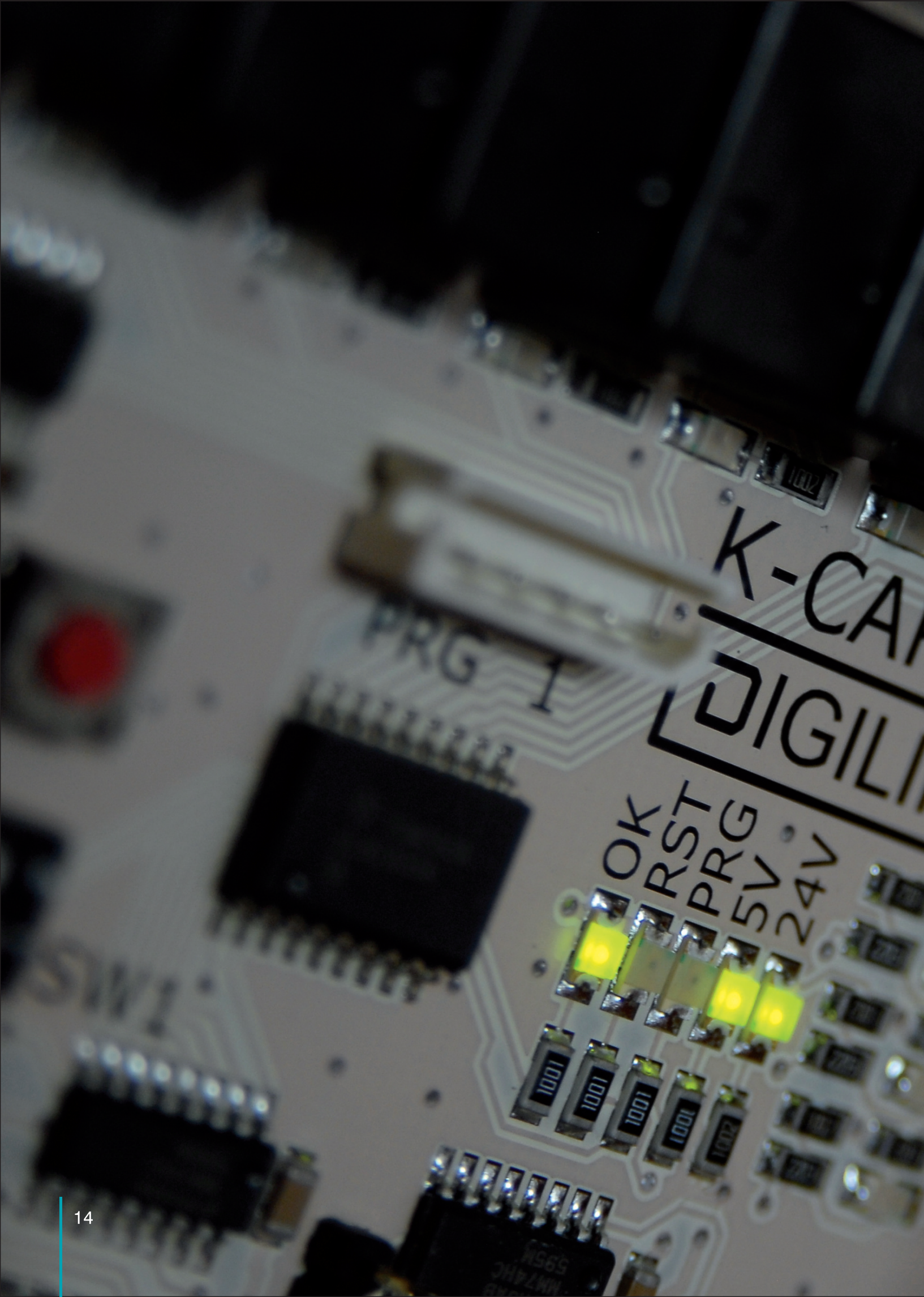
L'adozione del sistema gestione articoli "barcode" permette una maggiore razionalizzazione con l'obiettivo di zero difetti nella spedizione.

LOGISTICS

The processing and assembly of the whole order is achieved by adopting a modern ERP system that can handle at the best the warehouse stocks and production needs.

The adoption of a "barcode" system for articles management allows a greater rationalization with the goal of zero defects in the shipment.





K-CAN

DIGI

PRG 1

OK
RST
PRG
5V
24V

“ tecnologia sofisticata
nel cuore del progetto ”

*sophisticated technology
in the heart of the project*

Caratteristiche generali

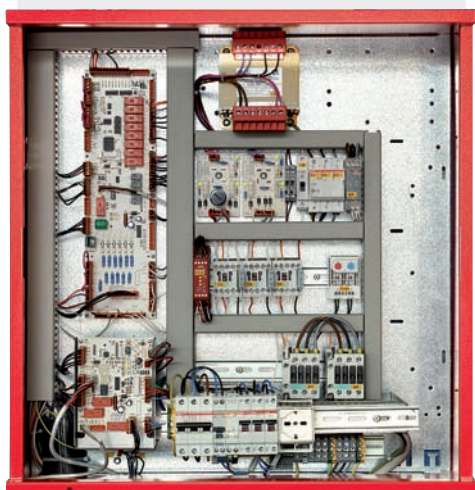
Quadri per impianti Oleodinamici
Quadri per impianti Elettrici
Quadri per impianti MRL
Linee elettriche precablate
Pulsantiere e segnalazioni
Modernizzazioni di impianti
preesistenti

General features of the project

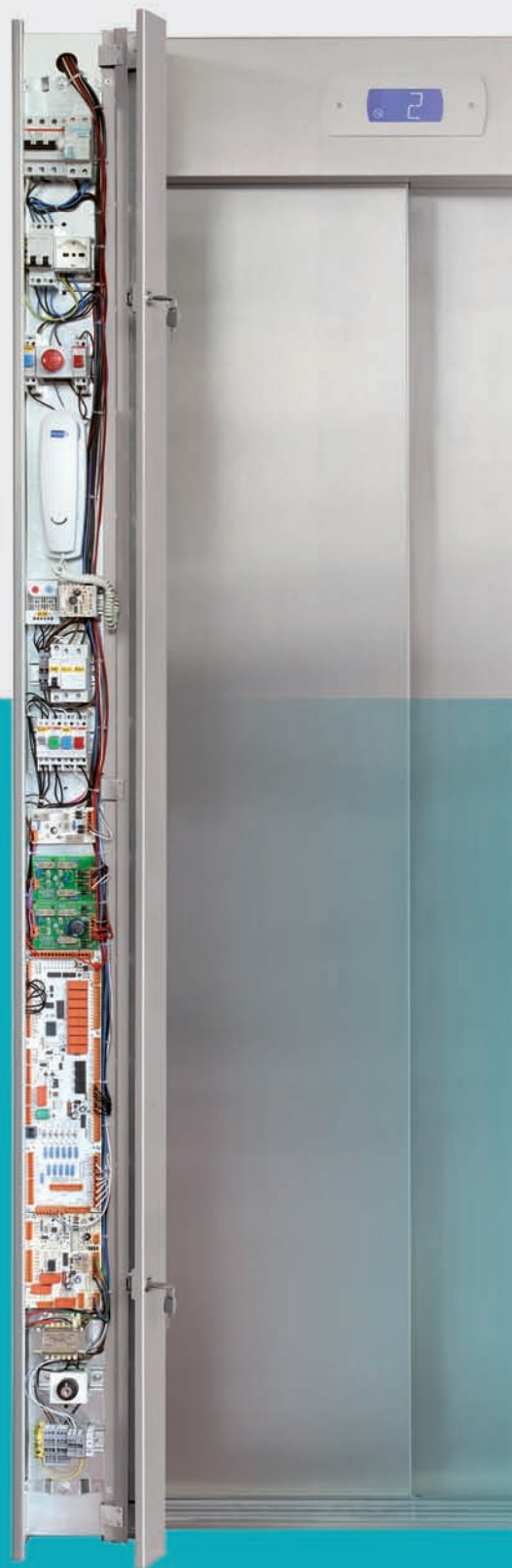
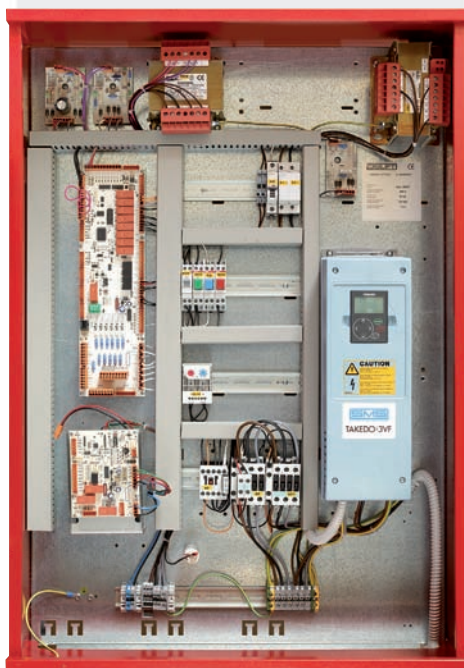
Hydraulic lifts control panels
Electric lifts control panels
MRL lifts control panels
Pre-Wired systems
Updating and substitutions

**Quadri per impianti
oleodinamici con o senza
locale macchine**

**Hydraulic lifts control panels,
with or without machine room**



**Quadri per impianti elettrici
Electric lifts control panels**



Centraline: qualsiasi tipologia.

Avviamenti: diretto, stella/triangolo, soft starter.

Tensione Valvole: 48/60 VDC - 220 VAC.

Operatori Porte: qualsiasi tipologia.

Manovre: Universale, simplex, multiplex.

Junction Box: any.

Start up: direct, star/triangle, soft starter.

Fuse voltage: 48/60 VDC - 220 VAC.

Door operators: any.

Move: universal, simplex, multiplex.

Azionamenti: 1 velocità, 2 velocità, VVVF, ad anello aperto o chiuso.

Motori: sincroni, asincroni, corrente continua.

Tensione Circuito Sicurezza: 48/60 VDC - 220 VAC.

Operatori Porte: qualsiasi tipologia.

Velocità: max 4,0 m/sec.

Manovre: Universale, simplex, multiplex.

Operation: 1 speed, 2 speed, VVVF open ring or closed ring.

Engine: synchronous, asynchronous, direct current.

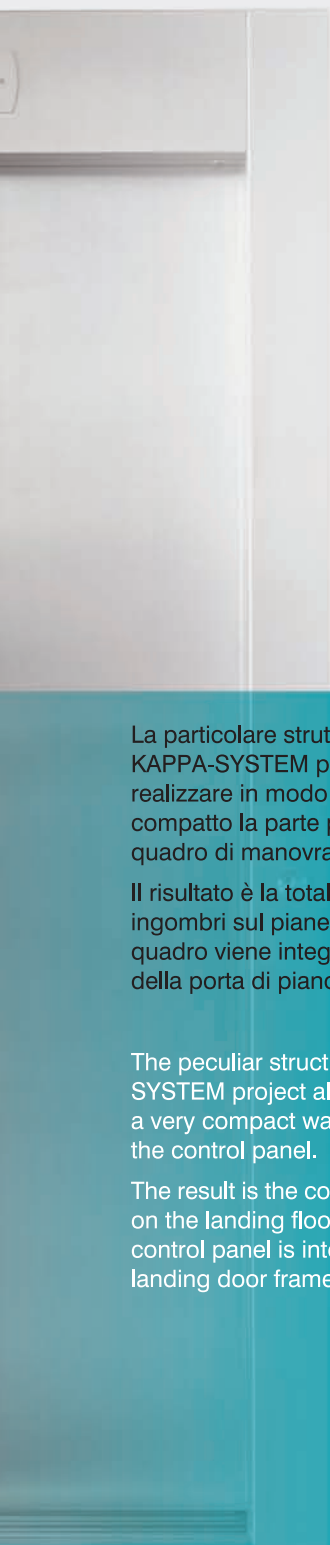
Security circuit voltage: 48/60 VDC - 220 VAC.

Door operators: any.

Speed: max 4,0 m/sec.

Move: universal, simplex, multiplex.

Quadri MRL MRL Control Panels



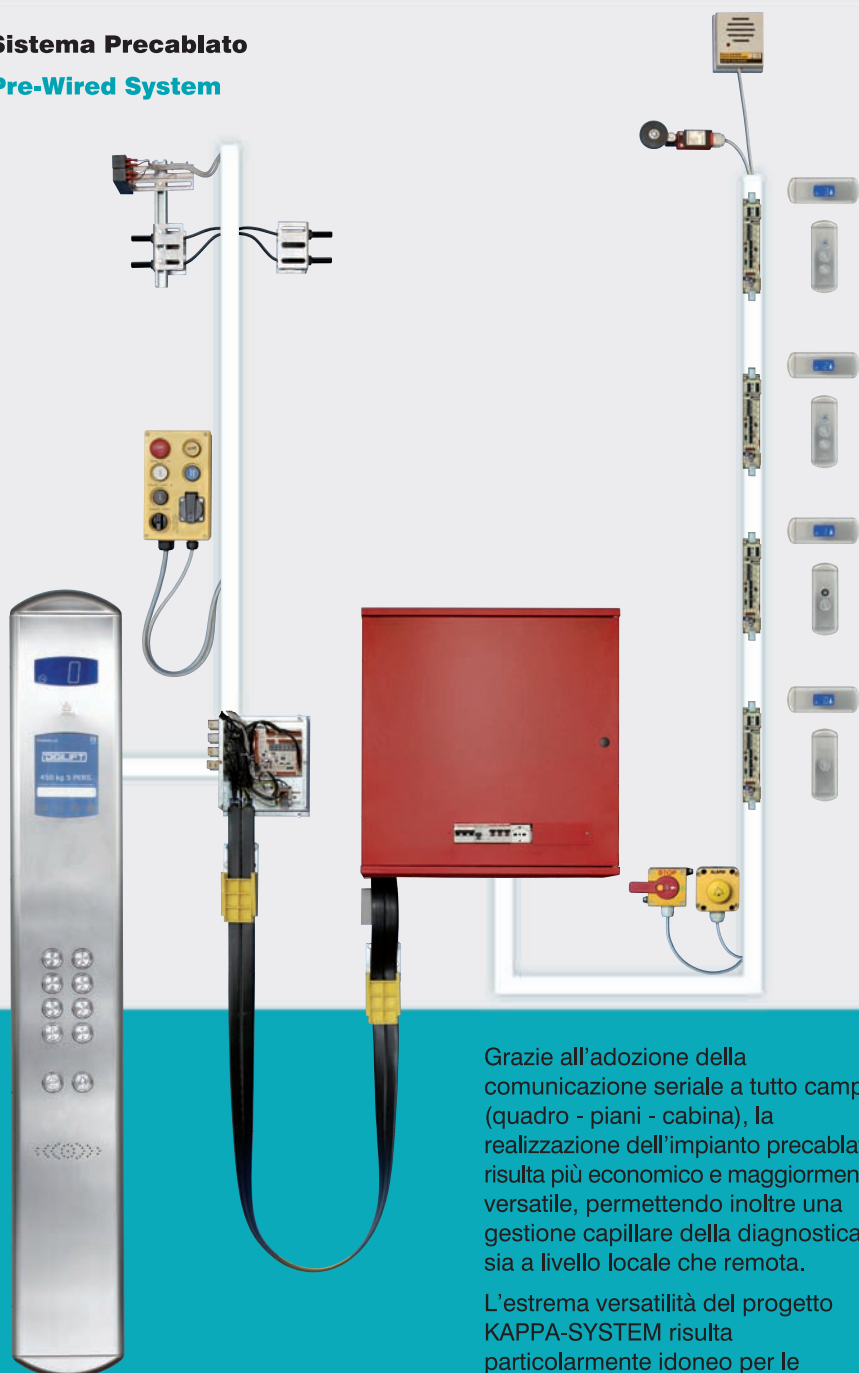
La particolare struttura del progetto KAPPA-SYSTEM permette di realizzare in modo particolarmente compatto la parte principale del quadro di manovra.

Il risultato è la totale assenza di ingombri sul pianerottolo, poichè il quadro viene integrato nello stipite della porta di piano.

The peculiar structure of the KAPPA-SYSTEM project allows to realize in a very compact way the main part of the control panel.

The result is the complete free space on the landing floor, because the control panel is integrated into the landing door frame.

Sistema Precabato Pre-Wired System



Grazie all'adozione della comunicazione seriale a tutto campo (quadro - piani - cabina), la realizzazione dell'impianto precabato risulta più economico e maggiormente versatile, permettendo inoltre una gestione capillare della diagnostica sia a livello locale che remota.

L'estrema versatilità del progetto KAPPA-SYSTEM risulta particolarmente idoneo per le modernizzazioni di impianti elettrici ed oleodinamici.

Through the use of a serial communication system across the board (control panel - landings floor - car) the site installation costs of the prewired system are lower. Furthermore, the system is also more versatile allowing a capillary management of diagnostic, both locally and remote.

The extreme versatility of the KAPPA-SYSTEM project is particularly suitable for the modernization of all elevators with electrical or hydraulic drive.



Bottoniere **Serie MP**

Montaggio superficiale senza necessità di intagli.

Piastra in acciaio inox scotch brite, lucido naturale o acciaio colorato.

Bottoni tondi in acciaio inox satinato naturale antivandalo a montaggio frontale conformi a EN81.70 e DM236.

Display LCD seriale conforme a EN81.70 e DM236 con indicazione dei piani, vietato fumare, sovraccarico e frecce di direzione, sintesi vocale multilingue.

Targa multifunzione con: luce emergenza; sovraccarico acustico/luminoso e pittogrammi conformi a EN81.28.

Push Button Panels **MP Series**

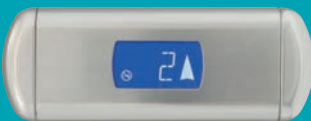
Front mounting panels without the need for cutout.

Plate in stainless steel with finishing in: Scotch Brite, mirror, natural or color.

Round buttons in satin stainless steel and anti-vandalism front mounting compliance to EN81.70 and Braille alphabetical standards.

Display LCD serial type according to EN81.70 standards with floors indication, no smoking, overload indicator, direction arrows and multi-language vocalize.

Multifunction plate with: emergency light; overload with buzzer and light signal pictograms in compliance to EN81.28.



Bottoniere **Serie MP-FLAT**

Montaggio ad incasso.

Piastra in acciaio inox scotch brite, lucido naturale o acciaio colorato.

Bottoni tondi in acciaio inox satinato naturale antivandalo a montaggio frontale conformi a EN81.70 e DM236.

Display LCD seriale conforme a EN81.70 e DM236 con indicazione dei piani, vietato fumare, sovraccarico e frecce di direzione sintesi vocale multilingue.

Targa multifunzione con: luce emergenza; sovraccarico acustico/luminoso e pittogrammi conformi a EN81.28

Push Button Panels **MP-FLAT Series**

Flat Plate in stainless steel with finishing in: Scotch Brite, mirror, natural or color.

Round buttons in satin stainless steel and anti-vandalism front mounting compliance to EN81.70 and Braille alphabetical standards.

Display LCD serial type according to EN81.70 standards with floors indication, no smoking, overload indicator, direction arrows and multi-language vocalize.

Multifunction plate with: emergency light; overload with buzzer and light signal pictograms compliance to EN81.28.





Bottoniere **Serie SQ**

Montaggio superficiale senza necessità di intagli.

Piastra in acciaio inox scotch brite, lucido naturale o acciaio colorato con testate in abs grigio.

Bottoni quadri in acciaio inox satinato naturale antivandalo a montaggio frontale conformi a EN81.70 e DM236.

Display LCD seriale conforme a EN81.70 e DM236 con indicazione dei piani, vietato fumare, sovraccarico, frecce di direzione e sintesi vocale multilingue.

Targa multifunzione con: luce emergenza; sovraccarico acustico/luminoso e pittogrammi conformi a EN81.28

Push Button Panels **SQ Series**

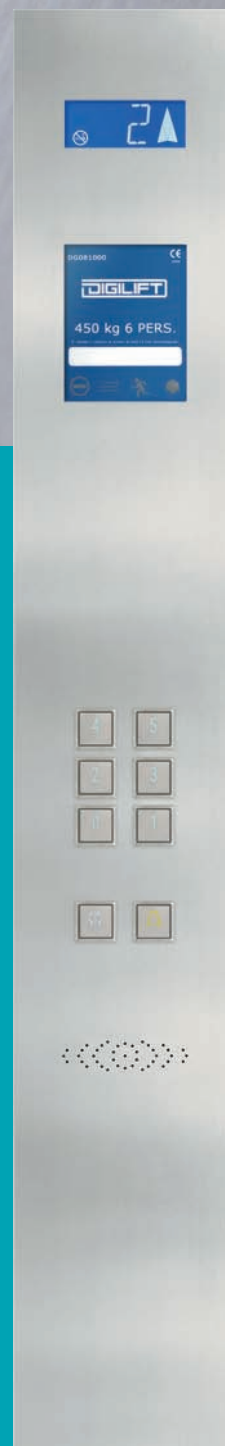
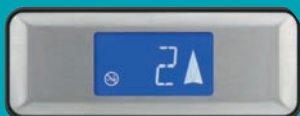
Front mounting panels without the need for cutout.

Plate in stainless steel with finishing in: Scotch Brite, mirror, natural or color.

Square buttons in satin stainless steel and anti-vandalism front mounting compliance to EN81.70 and Braille alphabetical stds.

Display LCD serial type according to EN81.70 standards with floors indication, no smoking, overload indicator, direction arrows and multi-language vocalize.

Multifunction plate with: emergency light; overload with buzzer and light signal pictograms compliance to EN81.28.



Bottoniere **Serie SQ-FLAT**

Montaggio ad incasso.

Piastra in acciaio inox scotch brite, lucido naturale o acciaio colorato con testate in abs grigio, bottoni quadri in acciaio inox satinato naturale antivandalo a montaggio frontale conformi a EN81.70 e DM236.

Display LCD seriale conforme a EN81.70 e DM236 con indicazione dei piani, vietato fumare, sovraccarico, frecce di direzione e sintesi vocale multilingue.

Targa multifunzione con: luce emergenza; sovraccarico acustico/luminoso e pittogrammi conformi a EN81.28

Push Button Panels **SQ-FLAT Series**

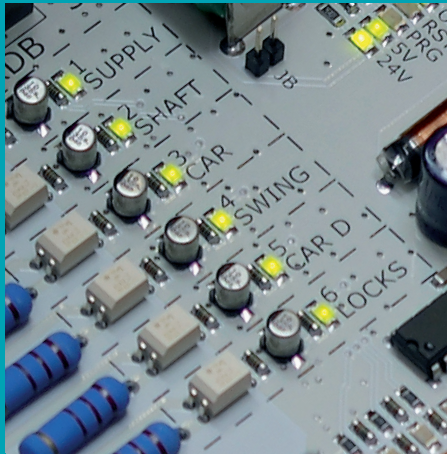
Flat Plate in stainless steel with finishing in: Scotch Brite, mirror, natural or color. Square buttons in satin stainless steel and anti-vandalism front mounting compliance to EN81.70 and Braille alphabetical standards.

Display LCD serial type according to EN81.70 standards with floors indication, no smoking, overload indicator, direction arrows and multi-language vocalize.

Multifunction plate with: emergency light; overload with buzzer and light signal pictograms compliance to EN81.28.







TELEGESTIONE

DIGILIFT propone la soluzione per il monitoraggio remoto denominato MONITECH®.

Il sistema monitorizza costantemente lo stato dell'impianto e di tutti i segnali I/O.

MONITECH® si basa sulla comunicazione "OVER-IP": tutti i dati sono pubblicati direttamente dal sistema locale con interfaccia WEB, e consultabili da qualunque postazione internet senza necessità di software dedicati, opportunamente protetto da credenziali di accesso.

MONITECH® è in grado di generare SMS o e-mail programmabili secondo eventi definiti dall'utente.

Sono disponibili due soluzioni per la connessione alla rete, ETHERNET-LAN oppure GPRS.

REMOTE MONITORING

DIGILIFT proposes a solution for Remote Monitoring called MONITECH®. The system monitors constantly the installation status and the state of all signals I/O.

MONITECH® is based on "OVER-IP" Communication: all data are published directly by the local system with WEB interface and accessible from anywhere through an internet station, without the need of dedicate software, and properly protected by login credentials.

MONITECH® is in a position to generating SMS or e-mail according to events defined from the customer.

Two solutions for network access are available, via LAN or via GPRS.



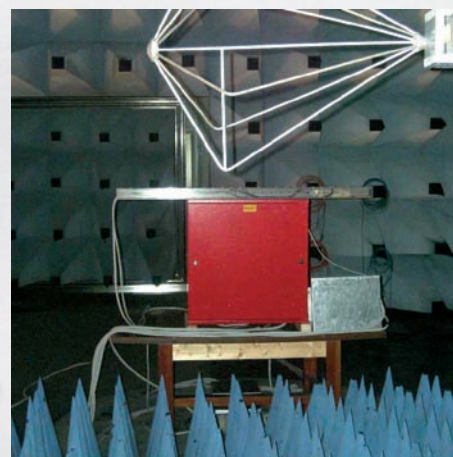
UN SISTEMA CERTIFICATO

Valore aggiunto alla qualità Digilift è dato dalla conformità alle norme EN12015 e EN12016 relative alla compatibilità elettromagnetica. Il Kappa-System ha inoltre superato le prove di sicurezza elettrica, stress ambientali termici e vibrazione, superando i rigorosi controlli effettuati nei laboratori TUV.

A CERTIFIED SYSTEM

Added value to Digilift quality is given by EN12015 and EN12016 rules conformity (regarding electromagnetic conformity).

Kappa-System has passed all tests on electric security, thermal and environmental stress, vibration and the strict checks of TUV laboratories.





TÜV Italia PS-TEC is accredited / riconosciuta by
some National and International Bodies.
For details see <http://www.tuv.it>
TÜV Italia PS-TEC è accreditato / riconosciuto da
alcune Enti Nazionali ed Internazionali.
Dettagli nel sito <http://www.tuv.it>

RAPPORTO DI PROVA TEST REPORT Titolo (Title):

PROVA DI RESISTENZA AI CICLI TERMICI
SU SCHEDE ELETTRONICHE PER QUADRI DI MANOVRA
"KAPPA SYSTEM"

Richiedente (Customer): DIGILIFT s.r.l.
Ente/Società (Dept./Firm): Sergio LOCATELLI
Sig. (Mr.): Via De Amicis, 20 - 20020 - Solara
Indirizzo (Address):
Rappresentante:
Rappresentante:

RAPPORTO DI PROVA
TEST REPORT
Titolo (Title):
Elettro Magnetico
KAPPA



DIGILIFT s.r.l.

Via De Amicis, 20 - 20020 Solaro - MI
Tel. +39 02 973.88.850
www.digilift.it